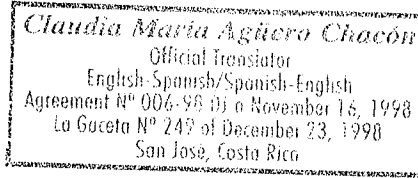


**Licda. Claudia Ma. Agüero Ch.**  
 Official Translator  
 English-Spanish  
 Spanish-English



Legal stamps affixed at the end.

**OFFICIAL TRANSLATION**

I, **Claudia Ma. Agüero Chacón**, identity card number 1614-520, Official Translator of the Ministry of Foreign Affairs and Worship of the Republic of Costa Rica, named by Agreement N° 006-98 DJ of November 16, 1998, published in La Gaceta N° 249 of December 23, 1998, hereby CERTIFY that the pertinent parts of the document "certification" to be translated from Spanish into English reads as follows:

Consecutive: ----- National Registry ----- RN-06  
 1073382 ----- Republic of Costa Rica -----  
 Fee: \$2,800.00 ----- Registration Services -----  
 Two thousand eight hundred colons ----- **Registration Certification** -----

<u>Real Estate Registry</u> Property: <input type="checkbox"/> Real Estate <input checked="" type="checkbox"/> Land Registry <input type="checkbox"/> Digitized document	Property: Province: _____ Registration: _____ Right: _____ Map: G-0145551-1993 Document: Volume: _____ Entry: _____ (Ink seal of the National Registry-PAID)	
<u>Legal Entity Registry</u> Commercial <input type="checkbox"/> Corporate status <input type="checkbox"/> Literal <input type="checkbox"/> Corporate number <input type="checkbox"/> Historical	Corporate number: _____ Power of attorney (references): _____ Digitized document: Volume: _____ Entry: _____ Encumbrances (references)	
<u>Personal Property Registry</u> Vehicle: <input type="checkbox"/> Certification <input type="checkbox"/> License plate deposit <input type="checkbox"/> Digitized document <input type="checkbox"/> Lien <input type="checkbox"/> Permit to leave the country	Property: Province: _____ Registration: _____ Right: _____ Map: _____ Document: Volume: _____ Entry: _____	
<u>Industrial Property</u> <input type="checkbox"/> National Certification <input type="checkbox"/> International Certification	<input type="checkbox"/> Manufacturer's brand <input type="checkbox"/> Trademark <input type="checkbox"/> Service mark <input type="checkbox"/> Industrial mark File number: _____ Titleholder name: _____	<input type="checkbox"/> Invention patent <input type="checkbox"/> Trade name <input type="checkbox"/> Slogan <input type="checkbox"/> Other Register number: _____ Brand name: _____
<input type="checkbox"/> Cattle breed	<input type="checkbox"/> Registration <input type="checkbox"/> Renewal <input type="checkbox"/> Transfer <input type="checkbox"/> Registration of an expired brand Full name: _____ Identity card number: _____ File number: _____	
<input type="checkbox"/> Copyright	<input type="checkbox"/> Literary work <input type="checkbox"/> Art work <input type="checkbox"/> Copyright-related contracts Register number: _____ Identity card number: _____ Work name: _____ Number of work titleholder: _____	
Specify: _____		

Telephones: (506) 2202-0777 / 2202-0888 • P.O. Box 523-2010 San Jose - Costa Rica • www.rnpdigital.com

*Claudia Ma. Agüero*

**Licda. Claudia Ma. Agüero Ch.**  
 Official Translator  
 English-Spanish  
 Spanish-English



Legal stamps affixed at the end.

National Registry -----

Map Information System ----- No. 1672163

Republic of Costa Rica -----

National Registry -----

Republic of Costa Rica -----

**Report of Active Notations** -----

**Map: 5-145551-1993** -----

Action	Stage	Active	Map	Date	User
Map presentation	Data entry	Yes	5-145551-1993	07/14/2004	Xicorr

\*\*\* Map to be amended because of the presentation: 1-1939807 -----

Notation ID: 115158846 -----

\*\*\* There are no Registry notations. \*\*\* -----

\*\*\* There are no notations. \*\*\* -----

The Real Estate Registry warns that registry notations before May 25<sup>th</sup>, 2011 are not available in this system. Last Line -----

Gerardo Rodríguez Peñaranda – 01-08-2013 14:02:13 -----

Translator's note: The map is not translated. -----

SEP 08<sup>th</sup>, 1993 -----

Property of: Villas de Playa Grande S. A. -----

Legal corporate number: 3-101-096280 -----

----- LAST LINE -----

In witness whereof at the request of the interested party, I issue the present Official Translation from Spanish into English, consisting of two pages, and I sign and seal it in San José, Republic of Costa Rica, on the eighth day of March in the year of the Lord two thousand thirteen. The stamps required by law are affixed and cancelled. I affix my raised seal at the foot of the translation. The two pages of the translation are written only on the obverse and the reverse has been annulled. -----

*Claudia Ma Agüero*

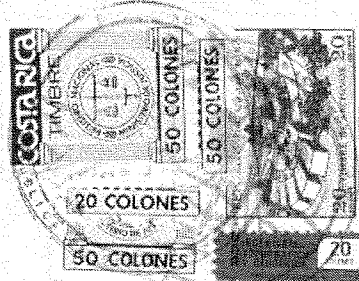


VER DOCUMENTO ADJUNTO  
SOBRE ANOTACIONES

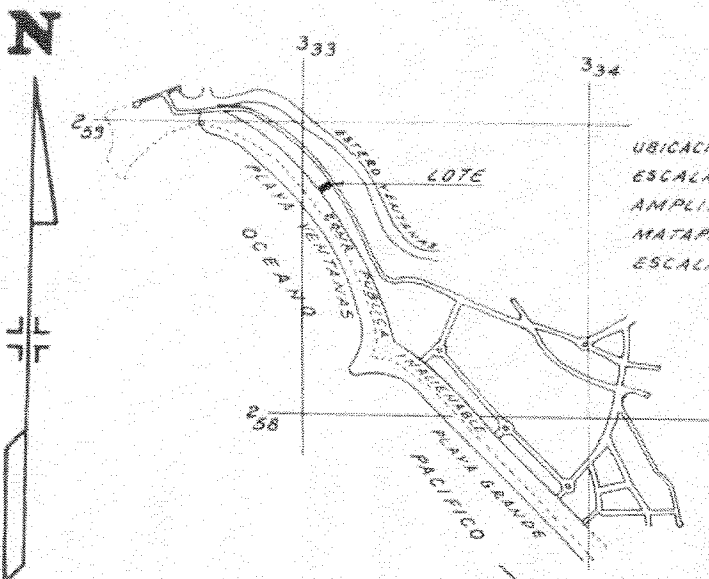
184-G-3-8-2

CATASTRO NACIONAL  
290 278  
ROLLO IMAGEN  
SECCION MICROFILMA AÑO 1993

REGISTRO NACIONAL  
CATASTRO NACIONAL  
El presente plano ha cumplido con los requisitos exigidos por la ley, por lo que ha sido registrado bajo el siguiente número:  
**S-145551-93**  
08 OCT 1993  
Fecha Firma Autorizada



LINEA	ACIMUT	DIST
1 - 2	146°22'	753
2 - 3	148°41'	13.54
3 - 4	238°41'	54.25
4 - 5	317°32'	12.69
5 - 1	49°60'	57.05



UBICACION GEOGRAFICA  
ESCALA 1:20.000  
AMPLIACION DE HOJA  
MATAPALO 3047-III  
ESCALA 1:50.000

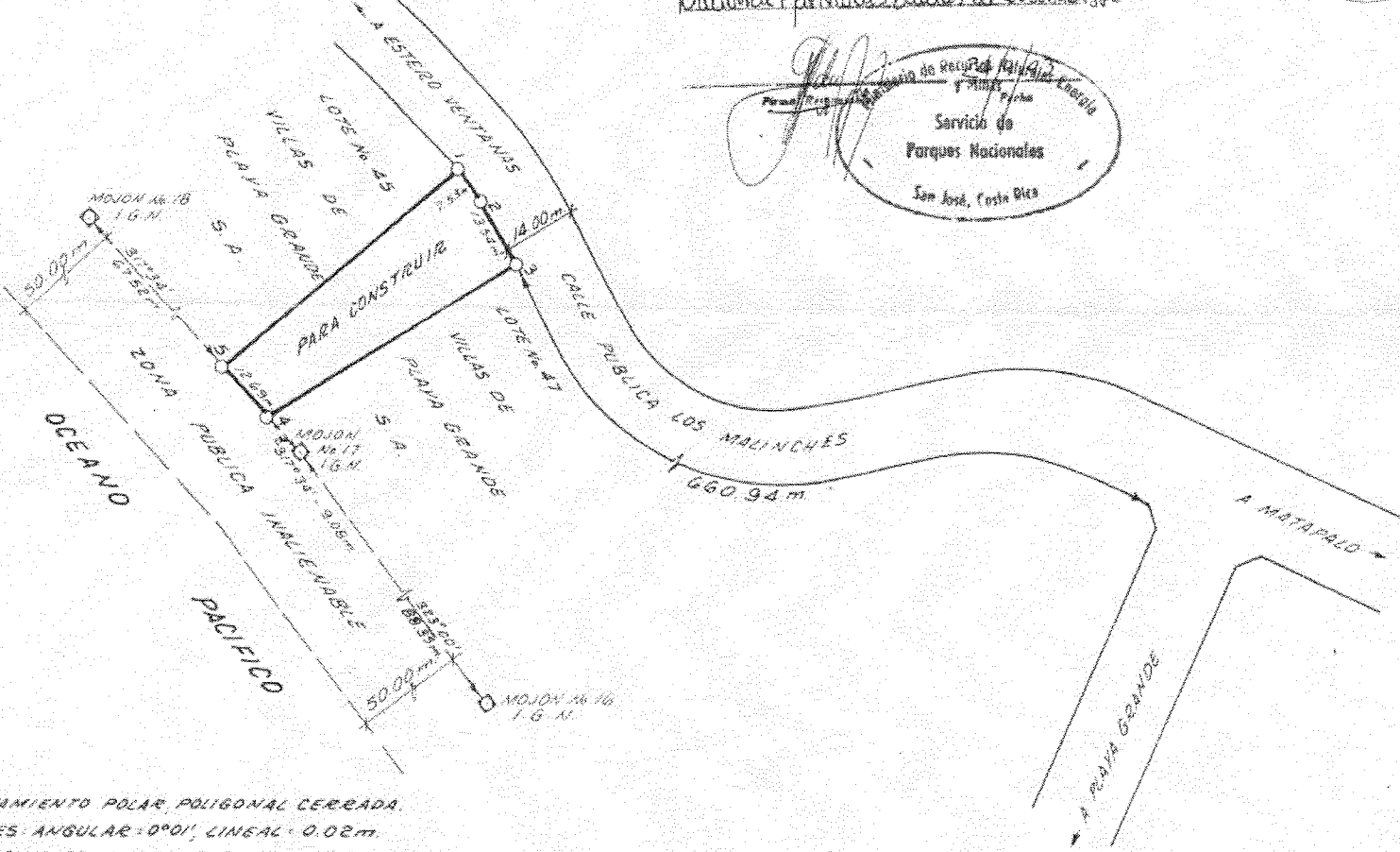
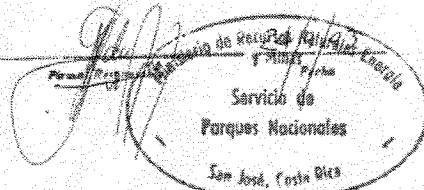
22 SET. 1993

Los números de los mojones coinciden con los mojones establecidos en el litoral.

Leda M.



Servicio de Parques Nacionales  
SECCION TENENCIA DE LA TIERRA  
De conformidad con el Artículo 17 del Reglamento a la Ley de Catastro Nacional esta Oficina no obsta que se catastre el presente plano, ya que esta finca está ubicada fuera del Parque Nacional Marinalés, Baulas de Guanacaste.



- NOTAS
- LEVANTAMIENTO POLAR, POLIGONAL CERRADA.
  - ERRORES ANGULAR: 0'00", LINEAL: 0.02m.
  - DOY FE QUE LOS LINDEROS SON EXISTENTES.
  - DOY FE QUE LA CALLE QUE INDICO COMO ACCESO, EXISTE EN LA REALIDAD.
  - DOY FE QUE LA INSCRIPCION DE ESTE PLANO NO PERJUDICA NI AFECTA LOS TERRENDOS DEL PATRIMONIO NACIONAL DE LA ZONA MARITIMO TERRESTRE.
  - MODIFICA AL PLANO No. G-9627-71 Y AL G-7001-71
  - RECTIFICACION DE MEDIDA.

Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica

08 SEP 1993

ANOTADO

PROPIEDAD DE: <b>VILLAS DE PLAYA GRANDE S.A.</b>	AREA: <b>935.05</b> m <sup>2</sup>	SITUADO EN: <b>PLAYA VENTANAS</b>	ESCALA: <b>1:1000</b>
CECULA JURIDICA No. 3-101-096290	Area según Registro: <b>1012.25</b> m <sup>2</sup>	FOLIO REAL No. <b>5042362-000</b>	LOTE No. <b>46 E</b>
PROTOCOLO <b>7105</b>	DISTRITO: <b>8º CABO VELAS</b>	CANTON: <b>3º SANTA CRUZ</b>	FECHA: <b>58/11/EMBRE 1993</b>
FOLIO <b>110-112</b>	PROVINCIA: <b>5º GUANACASTE</b>		

RONIEL MENA PEREZ - TOPOGRAFO ASOCIADO, T.A. 5059.

REGISTRO NACIONAL  
Dirección de Servicios Registrales  
Certifica el presente plano **S-145551-93** es copia fiel del que se encuentra en nuestros archivos digitalizados. Mismo que es dado a las **15 HRS** horas del **08/ENE/2015**  
Firma: **SERVICIOS REGISTRALES**  
Cód: **REGISTRO NACIONAL**

VER DOCUMENTO ADJUNTO  
SOBRE ANOTACIONES

DIRECCION DE CATASTRO  
Oficina de Servicios Catastrales  
30 SET. 1993  
**RECIBIDO**

RECIBIDO  
N.º 12411919  
M.º 12411919  
M.º 12411919



JUNTA ADMINISTRATIVA  
DEL REGISTRO NACIONAL  
05 SET 1993  
DEPTO. DE TESORERIA  
**RECIBIDO**

ETS. 001  
305577

Eunice Mora Madrigal

Consecutivo: 1073382

VALE: ₡ 2.800,00  
Dos mil ochocientos colones



SERVICIOS REGISTRALES  
**CERTIFICACIÓN REGISTRAL**



**Registro Inmobiliario**  
Propiedad

- Inmuebles
- Catastro
- Documento digitalizado

Finca: Provincia: \_\_\_\_\_ Matrícula: \_\_\_\_\_ Derecha: \_\_\_\_\_

Plano: G-0145551-1993

Documento: \_\_\_\_\_ Tomo: \_\_\_\_\_ Asiento: \_\_\_\_\_

Exhibit C-10a

Spanish Original

**Registro Personas Jurídicas**  
Mercantil

- Personería
- Literalidad
- Cédula Jurídica
- Histórico

Cédula Jurídica: \_\_\_\_\_

Poder(citas):  
\_\_\_\_\_

Doc. Digitalizado: Tomo: \_\_\_\_\_ Asiento: \_\_\_\_\_

Afectación citas):  
\_\_\_\_\_

**Registro de Bienes Muebles**  
Vehículos

- Certificación
- Depósito de Placa
- Documento digitalizado
- gravamen
- Permiso de Salida

Vehículo: Clase: \_\_\_\_\_ Código: \_\_\_\_\_ Placa: \_\_\_\_\_

Tomo: \_\_\_\_\_ Asiento: \_\_\_\_\_

Tomo: \_\_\_\_\_ Asiento: \_\_\_\_\_ Sec: \_\_\_\_\_

**Propiedad Industrial**

- Certificación Nacional
- Certificación Internacional

- Marca de Fábrica
- Marca Comercial
- Marca de Servicios
- Modelo Industrial
- Patente de Invención
- Nombre Comercial
- Señal de Propaganda
- Otros

Número de expediente: \_\_\_\_\_ Número de Registro: \_\_\_\_\_

Nombre del Titular: \_\_\_\_\_ Nombre de la Marca: \_\_\_\_\_

**Marca de Ganado**

- Inscripción
- Renovación
- Traspaso
- Inscripción de marca caduca

Nombre completo: \_\_\_\_\_

Número de cédula: \_\_\_\_\_ Número de expediente: \_\_\_\_\_

**Derecho de Autor**

- Obra Literaria
- Obra Artística
- Contratos relacionados al Derecho de Autor

Número de Registro: \_\_\_\_\_ Número de cédula: \_\_\_\_\_

Nombre de la obra: \_\_\_\_\_

Número del titular de la obra: \_\_\_\_\_

**Especifique:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



REPORTE DE ANOTACIONES ACTIVAS

**REGISTRO NACIONAL**  
REPUBLICA DE COSTA RICA

**PLANO: 5-145551-1993**

**\*\*\* NO TIENE ANOTACIONES \*\*\***

**EL REGISTRO INMOBILIARIO ADVIERTE QUE LAS ANOTACIONES  
REGISTRALES ANTES DEL 25 DE MAYO DEL 2011  
NO ESTAN DISPONIBLES PARA SER CONSULTADAS POR ESTE MEDIO.**

**\*\*\* NO TIENE ANOTACIONES REGISTRALES PENDIENTES \*\*\***

SERVICIOS  
DIGITALIZADOS



VER DOCUMENTO ADJUNTO  
SOBRE ANOTACIONES

DIRECCION DE CATASTRO  
Oficina de Servicios Catastrales  
30 SET. 1993  
**RECIBIDO**

RECIBIDO  
N.º 12.11.93  
N.º 12.11.93  
N.º 12.11.93



JUNTA ADMINISTRATIVA  
DEL REGISTRO NACIONAL  
05 SET 1993  
DEPTO. DE TESORERIA  
**RECIBIDO**

ETS. 001  
305577

Eunice Mora Madrigal